DOMSTOLENS DOM (första avdelningen)
den 15 januari 2002 *

I mål C-196/01,

Europeiska gemenskapernas kommission, företrädd av H. Støvlbaek och J. Adda, båda i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg,

sökande,

mot

Storhertigdömet Luxemburg, inledningsvis företrätt av N. Mackel, sedan av J. Faltz, båda i egenskap av ombud,

svarande,

angående en talan om fastställelse av att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1 a i rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall (EGT L 194, s. 39; svensk specialutgåva, område 15, volym 1, s. 238), i dess lydelse enligt rådets direktiv 91/156/EEG av den 18 mars 1991 (EGT L 78, s. 32; svensk specialutgåva, område 15, volym 10, s. 66), och enligt kommissionens beslut 94/3/EG av den 20 december 1993 om en förteckning över avfall i enlighet med artikel 1 a i direktiv 75/442 (EGT L 5, 1994, s. 15; svensk specialutgåva, område 15, volym 13, s. 89),

* Rättegångsspråk: italienska.

meddelar

DOMSTOLEN (första avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden P. Jann samt domarna L. Sevón (referent) och M. Wathelet,

generaladvokat: P. Léger,
justitiesekreterare: R. Grass,

med hänsyn till referentens rapport,

och efter att den 13 december 2001 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Europeiska gemenskapernas kommission har, genom ansökan som inkom till domstolens kansli den 8 maj 2001, med stöd av artikel 226 EG väckt talan om fastställelse av att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1 a i rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall (EGT L 194, s. 39; svensk specialutgåva, område 15, volym 1, s. 238), i dess lydelse enligt rådets direktiv 91/156/EEG av den 18 mars 1991 (EGT L 78, s. 32, svensk specialutgåva, område 15, volym 10, s. 66, nedan kallat direktiv 75/442), och enligt kommissionens beslut 94/3/EG av den 20 december 1993 om

en förteckning över avfall i enlighet med artikel 1 a i direktiv 75/442 (EGT L 5, 1994, s. 15; svensk specialutgåva, område 15, volym 13, s. 89).

2 I artikel 1 a i direktiv 75/442 föreskrivs följande:

"I detta direktiv används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

a) *Avfall*: varje föremål, ämne eller substans som ingår i de kategorier som anges i bilaga 1 och som innehavaren gör sig av med eller avser eller är skyldig att göra sig av med.

Kommissionen skall enligt det förfarande som fastställs i artikel 18 senast den 1 april 1993 upprätta en förteckning över vilket avfall som tillhör de kategorier som anges i bilaga 1. Denna förteckning skall ses över periodiskt och vid behov omarbetas med iakttagande av samma förfarande."

3 Den förteckning som avses i sistnämnda bestämmelse har genom beslut 94/3 av kommissionen antagits under beteckningen Europeiska avfallskatalogen (nedan kallad EAK). I punkt 5 i inledningen till bilagan till detta beslut anges följande:

"Europeiska avfallskatalogen skall fungera som en referensnomenklatur med gemensam terminologi för gemenskapen i syfte att effektivisera avfallshanteringen..."

4 EAK införlivades med luxemburgsk rätt genom miljöministerns ministeriecirkulär av den 20 november 1998 om införande av en nomenklatur avseende avfall (*Mémorial* A 1998, s. 2548). Av punkt 1 första stycket i detta cirkulär framgår följande:

"Detta cirkulär har två målsättningar,

— att införa en luxemburgsk nomenklatur avseende avfall, och

— att återge den Europeiska avfallskatalogen (E.A.K.)."

5 Efter att ha berett Storhertigdömet Luxemburg tillfälle att yttra sig avgav kommissionen, i enlighet med förfarandet i artikel 226 första stycket EG, genom skrivelse av den 25 juli 2000 ett motiverat yttrande och uppmanade denna medlemsstat att vidta nödvändiga åtgärder för att efterkomma yttrandet inom två månader från dess delgivning. Eftersom Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att efterkomma yttrandet har kommissionen väckt förevarande talan.

6 Kommissionen har gjort gällande att Storhertigdömet Luxemburg åsidosatt artikel 1 a i direktiv 75/442 samt beslut 94/3 dels genom att införliva EAK genom ett ministeriecirkulär som är tvingande för administrationen men inte för tredje man, dels genom att samtidigt med EAK införa en renodlat luxemburgsk nomenklatur som avviker från EAK och som medför att tillämpningen av EAK inte är möjlig för ett stort antal aktiviteter där avfallsklassificeringen beaktas.

7 Den luxemburgska regeringen, som inte bestritt kommissionens yrkanden, har gjort gällande att en storhertiglig förordning som syftar till att fullt ut och troget använda EAK är planerad att träda i kraft den 1 januari 2002.

8 Av fast rättspraxis framgår att förekomsten av ett fördragsbrott skall bedömas mot bakgrund av den situation som rådde i medlemsstaten vid utgången av den tidsfrist som har angivits i det motiverade yttrandet och att domstolen inte skall beakta senare förändringar (se särskilt dom av den 13 juli 2000 i mål C-261/98, kommissionen mot Portugal, REG 2000, s. I-5905, punkt 25).

9 Eftersom den luxemburgska regeringen inte har bestritt att den underlåtit att vidta nödvändiga åtgärder för att följa artikel 1 a i direktiv 75/442 samt beslut 94/3 får kommissionens talan anses välgrundad.

10 Det kan sålunda konstateras att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1 a i direktiv 75/442/EEG och enligt beslut 94/3.

Rättegångskostnader

11 Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, om detta har yrkats. Kommissionen har yrkat att Storhertigdömet Luxemburg skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna. Eftersom Storhertigdömet Luxemburg har tappat målet, skall kommissionens yrkande bifallas.

På dessa grunder beslutar

DOMSTOLEN (första avdelningen)

följande dom:

1) **Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1 a i rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall, i dess lydelse enligt rådets direktiv 91/156/EEG av den 18 mars 1991, och enligt kommissionens beslut 94/3/EG av den 20 december 1993 om en förteckning över avfall i enlighet med artikel 1 a i direktiv 75/442.**

2) **Storhertigdömet Luxemburg skall ersätta rättegångskostnaderna.**

Jann Sevón Wathelet

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 15 januari 2002.

R. Grass

Justitiesekreterare

P. Jann

Ordförande på första avdelningen